

europa og overholde forpligtelserne i henhold til Dayton/Paris- og Erdut-aftalerne for dermed at bidrage til den regionale stabilitet og samarbejdet mellem landene i regionen,

SOM TAGER HENSYN TIL parternes tilslutning til principperne for den frie markedsøkonomi og Fællesskabets beredvillighed til at bidrage til den økonomiske reform i Kroatien,

SOM TAGER HENSYN TIL parternes tilslutning til frihandel i overensstemmelse med WTO-rettighederne og -forpligtelserne,

SOM ØNSKER at etablere en regelmæssig politisk dialog om bilaterale og internationale anliggender af gensidig interesse, herunder de regionale aspekter, under hensyntagen til Den Europæiske Unions fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik,

SOM ER OVERBEVIST OM, at stabiliserings- og associeringsaftalen vil skabe et nyt klima for deres indbyrdes økonomiske forbindelser og i særdeleshed for udviklingen af handel og investeringer, som er en forudsætning for økonomisk omstrukturering og modernisering,

SOM HOLDER Kroatiens tilsagn FOR ØJE om at ville tilnærme sin lovgivning til Fællesskabets i de relevante sektorer,

SOM TAGER HENSYN TIL, at Fællesskabet er villigt til at levere en afgørende støtte til gennemførelsen af reform og genopbygning og til at benytte alle til rådighed stående instrumenter inden for samarbejde og faglig, finansiel og økonomisk bistand på et alsidigt vejledende flerårigt grundlag,

SOM BEKRÆFTER, at bestemmelserne i denne aftale, som falder ind under anvendelsesområdet for tredje del, afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, er bindende for Det Forenede Kongerige og Irland som særskilte kontraherende parter, og ikke som part i Det Europæiske Fællesskab, indtil Det Forenede Kongerige og Irland (alt efter omstændighederne) meddeler Kroatien, at de er blevet bundet som part i Det Europæiske Fællesskab i overensstemmelse med protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og trakta-

ten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Det samme gælder for Danmark i overensstemmelse med protokollen om Danmarks stilling, som er knyttet til nævnte traktater,

SOM HENVISER TIL Zagreb-topmødet, hvor der appelleredes til en yderligere befæstelse af forbindelserne mellem landene i stabiliserings- og associeringsprocessen og Den Europæiske Union samt et udvidet regionalt samarbejde,

SOM HENVISER TIL, at Den Europæiske Union er rede til i videst mulige omfang at integrere Kroatien i de politiske og økonomiske hovedstrømninger i Europa og landets status som potentiel kandidat til EU-medlemskab på basis af traktaten om oprettelse af Den Europæiske Union og opfyldelsen af de kriterier, som Det Europæiske Råd fastlagde i juni 1993, forudsat at denne aftale gennemføres til fulde, navnlig hvad angår det regionale samarbejde,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

#### ARTIKEL 1

1. Der oprettes en associering mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og Kroatien på den anden side.

2. Det er formålet med denne associering:

- at skabe passende rammer for en politisk dialog og således gøre det muligt at udvikle nære politiske forbindelser mellem parterne
- at støtte Kroatiens bestræbelser for at udvikle det økonomiske og internationale samarbejde, også gennem en tilnærmelse af landets lovgivning til Fællesskabets
- at støtte Kroatiens bestræbelser på at fuldføre omstillingen til markedsøkonomi, at fremme harmoniske økonomiske forbindelser og gradvis at oprette et frihandelsområde mellem Fællesskabet og Kroatien
- at fremme det regionale samarbejde på alle områder, der er omfattet af denne aftale.

#### AFSNIT I

#### ALMINDELIGE PRINCIPPER

#### ARTIKEL 2

Respekten for de demokratiske principper og menneskerettighederne som stadfæstet i verdenserklæringen om menneskerettighederne og som defineret i slutakten fra Helsingfors og Paris-chartret om et nyt Europa og respekten for de